

Amos 4

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 Hear this word, ye kine of Bashan, that are in the mountain of Samaria, which oppress the poor, which crush the needy, which say to their masters, Bring, and let us drink.

אֲשֶׁר הַבָּשָׁן פָּר וְהָהָה הַדָּבָר שְׁמָע וְ
Hear **this word** **H2088** **ye kine** **of Bashan** **H834**
H8085 **H1697** **H6510** **H1316**
הָרֹצֵץ וְהַדֹּלִים הָעֹשִׂק וְשֹׁמְרוֹן בְּהָהּ
that are in the mountain **of Samaria** **which oppress** **the poor** **which crush**
H2022 **H8111** **H6231** **H1800** **H7533**
וְנִשְׁתָּה: הֵב יָאֵה לְאֲדֹנֶיהָ הָאֹמְרֵי תֵּאָבִיאוּ יָם
the needy **which say** **to their masters** **Bring** **and let us drink**
H34 **H559** **H113** **H935** **H8354**

2 The Lord GOD hath sworn by his holiness, that, lo, the days shall come upon you, that he will take you away with hooks, and your posterity with fishhooks.

יָמֵי יָם הֵנִּה כִּי בִקְדָּשׁוֹ יְהוָה אֲדֹנִי נִשְׁבַּע ע
hath sworn **The Lord** **GOD** **by his holiness** **H3588** **H2009** **that lo the days**
H7650 **H136** **H3069** **H6944** **H3117**
בְּצֶנַח וְאֶתְכֶם וְנִשָּׂא וְעָלֶיךָ בָּא יָם
shall come **H5921** **upon you that he will take you away** **H853** **with hooks**
H935 **H5375** **H6793**
דוֹגָה: בְּסִיר וְאַחֲרֵיתְךָ
and your posterity **H5518** **with fishhooks**
H319 **H1729**

3 And ye shall go out at the breaches, every cow at that which is before her; and ye shall cast them into the palace, saith the LORD.

נִגְדָה הָ אֲשֶׁר הַ תֵּצֵא אֹנָה וּפְרָצֵי יָם
 at the breaches And ye shall go out every H5048
 H6556 H3318 H802
 וְהִשְׁלַכְתָּ נָה
 cow at that which is before her and ye shall cast H7993
 וְהָיָה נֹאֵם הַהֵרֶם וְנָה
 them into the palace saith the LORD
 H2038 H5002 H3068

4 Come to Beth-el, and transgress; at Gilgal multiply transgression; and bring your sacrifices every morning, and your tithes after three years:

לִפְשֵׁ עַ הֶרֶב וְ הַגִּלְגָּל לִ לִפְשֵׁ עַ אֵל בֵּית וְהֶבֶי יָאוּ
 Come H935 H0 to Bethel H1008 and transgress H6586 at Gilgal H1537 multiply H7235 and transgress H6586
 וְיָמֵי יָם לְשָׁלֹשֶׁת שָׁנָה זְבָחֶיךָ לִבְקֹר
 Come H935 every morning H1242 your sacrifices H2077 after three H7969 years H3117
 מַעֲשֵׂי־תִיכֶם:
 and your tithes H4643

5 And offer a sacrifice of thanksgiving with leaven, and proclaim and publish the free offerings: for this liketh you, O ye children of Israel, saith the Lord GOD.

נָדַב וְתִקְרָא וְתִקְרָא וְתִקְרָא וְתִקְרָא
 And offer H6999 with leaven H2557 a sacrifice of thanksgiving H8426 and proclaim H7121 the free offerings H5071
 וְיִשְׂרָאֵל לְבָנֵי יְהוָה אֲהַבְתֶּם כִּי יִשְׂמַח יְהוָה
 and publish H8085 H3588 for this H3651 liketh H157 you O ye children H1121 of Israel H3478
 וְהָיָה אֲדֹנָי יִשְׂרָאֵל נֹאֵם
 saith H5002 the Lord H136 H3068

6 And I also have given you cleanness of teeth in all your cities, and want of bread in all your places: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

בְּכֹל שֵׁן יָם נְקִי וְלָךְ מִנֶּתִי אֲנִי וְגַם
H1571 H589 And I also have given H0 you cleanness H5356 of teeth H8127 H3605

וְלֹא מִקּוֹמֶיךָ מִבֶּכַל לָךְ מִחֶסֶר וְרִיב בְּכֹל
in all your cities H5892 and want H2640 of bread H3899 H3605 in all your places H4725 H3808

יְהוָה: נֹאֵם עַד יִשְׁבֹּתָ מִי
yet have ye not returned H7725 H5704 unto me saith H5002 the LORD H3068

7 And also I have withholden the rain from you, when there were yet three months to the harvest: and I caused it to rain upon one city, and caused it not to rain upon another city: one piece was rained upon, and the piece whereupon it rained not withered.

בָּע וְדֹ הַגֶּשֶׁם אֶת מִכָּךְ מִן עֵתִי אֲנֹכִי וְגַם
H1571 H595 And also I have withholden H4480 H853 the rain H1653 H5750

עַל תִּמְט יִר לִקְצֵי יִר חֳדָשִׁים שְׁלֹשׁ הַ
from you when there were yet three H7969 months H2320 to the harvest H7105 and I caused it to rain H4305 H5921

תִּמְט יִר לֹא אֶחָת עַיִר וְעַל אֶחָת עַיִר
city H5892 one H259 H5921 city H5892 one H259 H3808 and I caused it to rain H4305

לֹא אֲשֶׁר וְחֶלֶק הַ תִּמְט יִר אֶחָת וְחֶלֶק הַ
piece H2513 one H259 and I caused it to rain H4305 piece H2513 H834 H3808

תִּיבֹשׁ: עַל יְהִי תִמְט יִר
and I caused it to rain H4305 H5921 not withered H3001

8 So two or three cities wandered unto one city, to drink water; but they were not satisfied: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

לְשֵׁת וְתֵּת עַיִר אֶל עַיִר שְׁלֹשׁ שְׁתֵּי וְנָעוּ
 wandered H5128 So two H8147 or three H7969 cities H5892 H413 cities H5892 unto one H259 to drink H8354
 מַיִם וְלֹא יָשָׁבוּ עוֹלָם שָׁבוּ עוֹלָם
 water H4325 H3808 but they were not satisfied H7646 H3808 yet have ye not returned H7725 H5704
 נָאִם יְהוָה:
 unto me saith H5002 the LORD H3068

9 I have smitten you with blasting and mildew: when your gardens and your vineyards and your fig trees and your olive trees increased, the palmerworm devoured them: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

הִרְבָּה וְתֵּת וּבִיִּרְקוֹן בְּשֹׁדֵף וְאֶתְכֶם הִכֵּי יָתִי
 I have smitten H5221 H853 you with blasting H7711 and mildew H3420 increased H7235
 יֵאָכֵל לְזֵיתֵיכֶם וְתֵּת וְכַרְמֵיכֶם וְגִנּוֹתֵיכֶם וְתֵּת וְזֵיתֵיכֶם וְתֵּת וְזֵיתֵיכֶם וְתֵּת וְזֵיתֵיכֶם
 when your gardens H1593 and your vineyards H3754 and your fig trees H8384 and your olive trees H2132 devoured H398
 יְהוָה: נָאִם עוֹלָם שָׁבוּ עוֹלָם הִכֵּי יָתִי
 the palmerworm H1501 H3808 them yet have ye not returned H7725 H5704 unto me saith H5002 the LORD H3068

10 I have sent among you the pestilence after the manner of Egypt: your young men have I slain with the sword, and have taken away your horses; and I have made the stink of your camps to come up unto your nostrils: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

מִצְרַיִם	בְּדֹר	אֶחָד	בְּכֶם	שָׁלַחְתִּי
of Egypt H4714	after the manner H1870	among you the pestilence H1698		I have sent H7971
וְשָׁבַח יְיָ	עַם	בְּיַחַד וְיָרִיכְם	בְּחַרְבַּת	הָרַגְתִּי
and have taken away H7628	H5973	your young men H970	with the sword H2719	have I slain H2026
וְבִאֲפִיכֶם	מִמַּחֲנֵיכֶם	וְאֶשׁ	וְאֶעֱלֶה	קִסְיֵיכֶם
unto your nostrils H639	of your camps H4264	and I have made the stink H889	to come up H5927	your horses H5483
יְהוָה:	נֹאמַם	עַד יְיָ	שֹׁבֶתֶם	וְלֹא
the LORD H3068	unto me saith H5002	H5704	yet have ye not returned H7725	H3808

11 I have overthrown some of you, as God overthrew Sodom and Gomorrah, and ye were as a firebrand plucked out of the burning: yet have ye not returned unto me, saith the LORD.

סֹדִם	אֶת	אֱלֹהִים	כַּמֶּהֱפִיכָהּ	תְּבַכְּ	הֶפְרַת
Sodom H5467	H853	some of you as God H430	overthrew H4114		I have overthrown H2015
מִשְׁרַף הַ	לְמִצָּל	כִּי וְ	וְתִהְיֶינָה	וְעֹמֶת הַ	וְאֶת
of the burning H8316	plucked out H5337	and ye were as a firebrand H181	H1961	and Gomorrah H6017	H853
יְהוָה:	נֹאמַם	עַד יְיָ	שֹׁבֶתֶם	וְלֹא	
the LORD H3068	unto me saith H5002	H5704	yet have ye not returned H7725	H3808	

12 Therefore thus will I do unto thee, O Israel: and because I will do this unto thee, prepare to meet thy God, O Israel.

ז את כי ע קב ישׁבֿאֵל: לְךָ אֶעֱשֶׂה כֹה לְךָ א
H3651 H3541 I will do H0 O Israel and because H3588 H2063
H6213 H3478 H6118

ישׁבֿאֵל: אֱלֹהֶיךָ לִקְרֹאת הֵכֵן וְ אֶעֱשֶׂה לְךָ
I will do H0 this unto thee prepare to meet thy God O Israel
H6213 H3559 H7125 H430 H3478

13 For, lo, he that formeth the mountains, and createth the wind, and declareth unto man what is his thought, that maketh the morning darkness, and treadeth upon the high places of the earth, The LORD, The God of hosts, is his name.

ר וַח וּבִרְא יֵהוָה יוֹצֵר הַרִים וְיַמֵּי הַיָּם
H3588 H2009 For lo he that formeth the mountains and createth the wind
H3335 H2022 H1254 H7307

שׁ חַר עֹשֶׂה שֶׁחַח וְ מָה לְאָדָם וַיִּמְגַּד יָד
and declareth unto man H4100 what is his thought that maketh the morning
H5046 H120 H7808 H6213 H7837

אֱלֹהֵי יְהוָה אֶרֶץ בְּמִתֵּי עַל וְדָרְךָ עֵיפָה
darkness and treadeth H5921 upon the high places of the earth The LORD The God
H5890 H1869 H1116 H776 H3068 H430

שְׁמוֹ: צָבָא וְ
of hosts is his name
H6635 H8034